

**Tuomiolauselma**

1) Helleenien tasavalta,

- ei ole noudattanut ilmanlaadusta ja sen parantamisesta 21.5.2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/50/EY 13 artiklan 1 kohdan, ja sen liitteen XI mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole Thessalonikin (EL 0004) taajama-alueella huolehtinut vuosina 2005–2012, 2014 eikä 2017–2019 siitä, ettei PM10-hiukkasille vahvistettua päivittäistä raja-arvoa ylitetä järjestelmällisesti ja jatkuvasti, ja
- ei ole noudattanut kyseisen direktiivin 23 artiklan 1 kohdan ja sen liitteen XV mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole 11.6.2010 alkaen toteuttanut asianmukaisia toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että PM10-hiukkasille vahvistettua päivittäistä raja-arvoa noudatetaan Thessalonikin taajama-alueella (EL 0004), eikä etenkin velvollisuuttaan huolehtia siitä, että ilmanlaatusuunnitelmiin sisällytetään toimenpiteitä, joiden avulla kyseisen raja-arvon ylityksen kesto saadaan jäämään mahdollisimman lyhyeksi.

2) Helleenien tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(<sup>1</sup>) EUVL C 128, 12.4.2021.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 23.3.2023 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Oberlandesgericht Bamberg – Saksa) – Rikosoikeudenkäynti, jossa vastaajana on MR (Asia C-365/21 (<sup>1</sup>), Generalstaatsanwaltschaft Bamberg (Ne bis in idem -periaatetta koskeva poikkeus))**

**(Ennakkoratkaisupyyntö – Oikeudellinen yhteistyö rikosoikeuden alalla – Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehty yleissopimus – 54 artikla – Ne bis in idem periaate – 55 artiklan 1 kohdan b kohta – Ne bis in idem periaatteen soveltamista koskeva poikkeus – Uhka jäsenvaltion turvallisuudelle tai muille yhtä olennaisille eduille – Euroopan unionin perusoikeuskirjan 50 artikla – Ne bis in idem periaate – 52 artiklan 1 kohta – Ne bis in idem periaatteen rajoitukset – Sellaisen kansallisen selityksen, jossa todetaan ne bis in idem periaatetta koskeva poikkeus, yhteensopivuus kyseisten määräysten kanssa – Rikollisjärjestö – Omaisuusrikokset)**

(2023/C 173/04)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Oberlandesgericht Bamberg

**Rikosoikeudenkäynnin asianosainen pääasiassa**

MR

Muu osapuoli: Generalstaatsanwaltschaft Bamberg

**Tuomiolauselma**

- 1) Ensimmäistä kysymystä tarkasteltaessa ei ole tullut esiin sellaisia seikkoja, jotka vaikuttaisivat tarkastusten asteittaisesta lakkauttamisesta yhteisillä rajoilla 14.6.1985 Benelux-taloussiiton valtioiden, Saksan liittotasavallan ja Ranskan tasavallan hallitusten välillä tehdyn Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn yleissopimuksen, joka allekirjoitettiin Schengenissä 19.6.1990 ja joka tuli voimaan 26.3.1995, 55 artiklan 1 kappaleen b kohdan pätevyyyteen Euroopan unionin perusoikeuskirjan 50 artiklan valossa.
- 2) Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn yleissopimuksen 55 artiklan 1 kappaleen b kohtaa, luettuna yhdessä Euroopan unionin perusoikeuskirjan 50 artiklan ja 52 artiklan 1 kohdan kanssa,

on tulkittava siten, että

se ei ole esteenä sille, että jäsenvaltion tuomioistuimet tulkitsevat selitystä, jonka tämä jäsenvaltio on antanut kyseisen yleissopimuksen 55 artiklan 1 kappaleen nojalla, siten, että yleissopimuksen 54 artiklan määräykset eivät sido mainittua jäsenvaltiota siltä osin kuin on kyse rikollisjärjestön perustamista koskevasta rikoksesta, kun se rikollisjärjestö, jonka toimintaan syytetty on osallistunut, on tehnyt yksinomaan omaisuusrikoksia, edellyttäen, että tällaisella syytteellä pyritään kyseisen järjestön toiminnan osalta määräämään seuraamuksia teoista, jotka aiheuttavat haittaa mainitun jäsenvaltion turvallisuudelle tai muille sen yhtä olennaisille eduille.

(<sup>1</sup>) EUVL C 320, 9.8.2021.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 23.3.2023 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Tribunalul Satu Mare – Romania) – Dual Prod SRL v. Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj-Napoca – Comisia regională pentru autorizarea operatorilor de produse supuse accizelor armonizate**

(Asia C-412/21 (<sup>1</sup>), Dual Prod)

*(Ennakkoratkaisupyyntö – Valmisteverot – Direktiivi 2008/118/EY – 16 artiklan 1 kohta – Lupa toimia valmisteveron alaisten tavaroiden verottomana varastona – Peräkkäiset keskeyttämistoimenpiteet – Rikosoikeudellinen luonne – Euroopan unionin perusoikeuskirjan 48 ja 50 artikla – Syyttömyysolettaman periaate – Ne bis in idem periaate – Oikeasuhteisuus)*

(2023/C 173/05)

Oikeudenkäyntikieli: romania

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Tribunalul Satu Mare

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Dual Prod SRL

Vastaaja: Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj-Napoca – Comisia regională pentru autorizarea operatorilor de produse supuse accizelor armonizate

**Tuomiolauselma**

- 1) Euroopan unionin perusoikeuskirjan 48 artiklan 1 kohtaa on tulkittava siten, että se on esteenä sille, että lupa toimia valmisteveron alaisten tavaroiden verottomana varastona voidaan keskeyttää hallinnollisesti aina rikosoikeudellisen menettelyn päättymiseen saakka pelkästään sillä perusteella, että luvanhaltija on rikoksesta epäillyn asemassa kyseisessä menettelyssä, jos keskeyttäminen on luonteeltaan rikosoikeudellinen seuraamus.
- 2) Euroopan unionin perusoikeuskirjan 50 artiklaa on tulkittava siten, että se ei ole esteenä sille, että valmisteveron alaisia tavaroita koskevan säännösten rikkomisesta määrätään luonteeltaan rikosoikeudellinen seuraamus oikeushenkilölle, jolle on jo määrätty samasta teosta luonteeltaan rikosoikeudellinen seuraamus, josta on tullut lopullinen, edellyttäen, että
  - näiden kahden seuraamuksen kumuloitumisen mahdollisuudesta säädetään laissa
  - kansallisessa säännöstössä ei sallita menettelyjen aloittamista ja seuraamusten määräämistä samoista teoista saman rikkomisen perusteella tai saman tavoitteen saavuttamiseksi vaan siinä säädetään yksinomaan, että menettelyjen ja seuraamusten kumuloituminen on mahdollista eri säännösten nojalla
  - näillä menettelyillä ja seuraamuksilla pyritään toisiaan täydentäviin päämääriin, joiden kohteena mahdollisesti ovat kyseessä olevan saman rangaistavan teon eri ulottuvuudet